



3418

musicalia 4 III



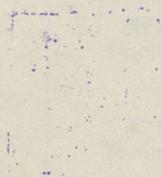
V
B C
A

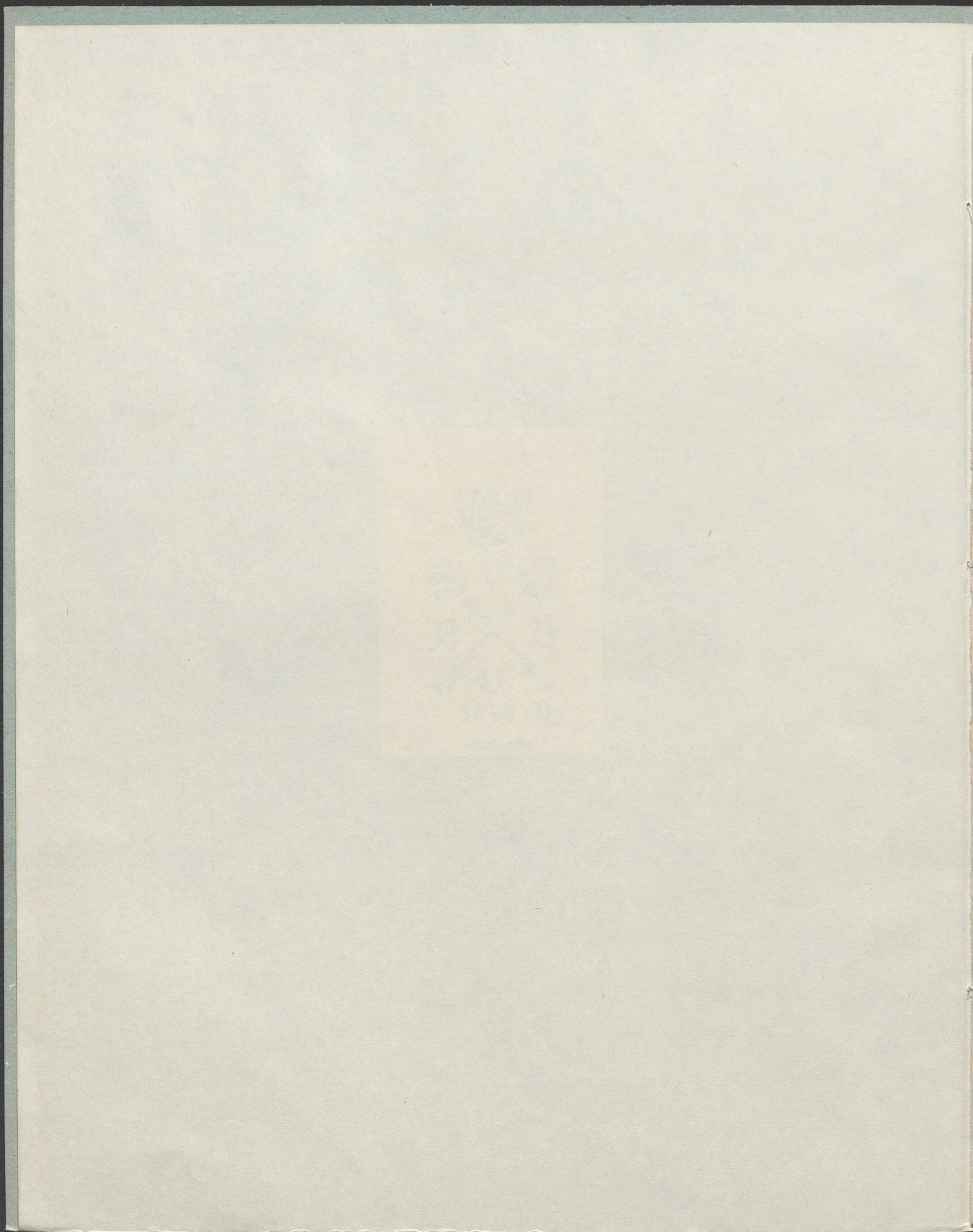
3418 III

musicalia 4



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY





H A L K A

Opera w czterech Aktach

Słowa Włodzimierza Wolskiego

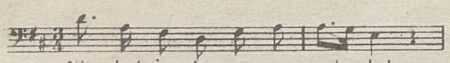
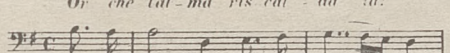
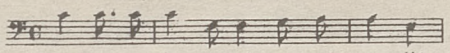
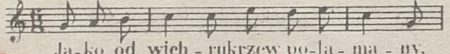
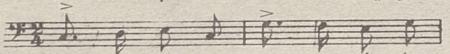
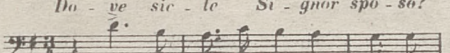
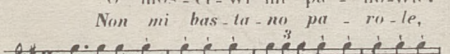
MUZYKA

STANISŁAWA MONIUSZKI.


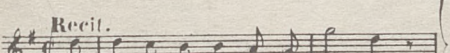
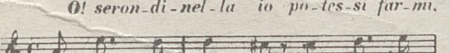
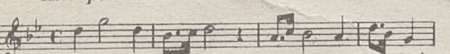
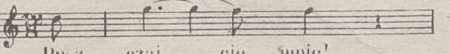
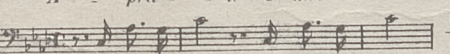
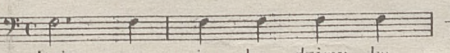
3419

Uwertura.  Kop. 52½
Złp. 3. gr. 15.

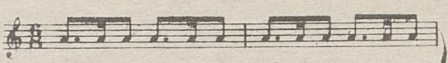
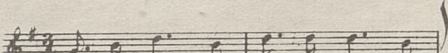

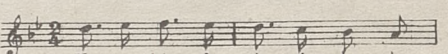
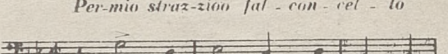
Akt pierwszy. Atto Primo.

- Nº 1.** Polonez.  Kop. 1.
Złp. 6.
Nie-chaj ży-je pa-ra-mi-o-da!
Or che tal-ma ris-cal-da-ta!
- Nº 2.** Tercet.  Kop. 67½
Złp. 4. gr. 15.
Po-bło-go-sław-aj-cze pa-mie!
Or che pa-dre insi bell'o-ra!
- Nº 3.** Recit. i Piesń.  Kop. 15.
Złp. 1.
Zkad tu przy-by-ła mi-mo mej-wo-li?
Qual fu-ria o Cie-lo! or qui la gui-da?
- Nº 4.** Piesń.  Kop. 22½
Złp. 1. gr. 15.
Ja-ko od wieh-rukrzew-po-la-ma-ny,
So-reni al pa-ri del ciel di Mag-gio.
- Nº 5.** Chór.  Kop. 30.
Złp. 2.
Gdzie-zes, gdzie-zes pa-nie mło-dy?
Da-ve-sie-te Si-gnor spo-so?
- Nº 5.** Aria.  Kop. 22½
Złp. 1. gr. 15.
O mos-ci-wi mi pa-no-wie,
Non mi bas-ta-no pa-ro-le.
- Nº 6.** Mazur.  Kop. 52½
Złp. 3. gr. 15.

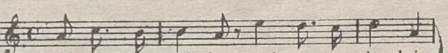
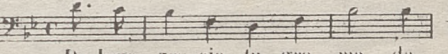
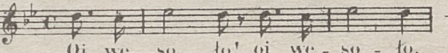
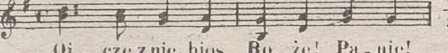
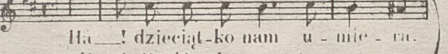
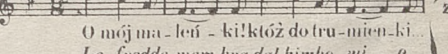
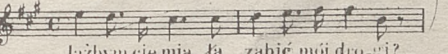

Akt drugi. Atto Secondo.

- Antrakt. 
- Nº 7.** Recit. i Aria.  Kop. 37½
Złp. 2. gr. 15.
O jak-ze-bym klęzce juz chcia-ła.
Al pic del-la cro-ce pros-tra-ta.
Aria.
Gdyby rannem słonkiem wzięć mi skowronkiem
O! seron-di-nel-la to po-tes-si far-mi.
- Nº 8.** Recitativ.  Kop. 22½
Złp. 1. gr. 15.
A wi-dzisz Jon-tku na co ci
Ah! per-chè ma-i Jon-tek
- Nº 9.** Aria.  Kop. 45.
Złp. 3.
I ty mi wierzysz biędnadziejnyo!
Tu cre-di an-co-ra, al-se-dut-to-re!
- Nº 10.** Final.  Kop. 45.
Złp. 3.
Pusz-czaj-cie-nie!
A-pri-t-te-mi!
- Nº 10.** Duet.  Kop. 37½
Złp. 2. gr. 15.
I skądże ty tak wodzie smiesz...
E dum que ver! Ti sco-pro al fin!...
- Nº 10.**  Kop. 52½
Złp. 3. gr. 15.
Oziw-na ja-kas-dziew-ka.
Qual fin-ciu-la è ques-ta!

Akt trzeci. Atto Terzo.

- Antrakt.  Kop. 82½
Złp. 5. gr. 15.
- Nº 11.** Chór.  Kop. 37½
Złp. 2. gr. 15.
Po-nie-szpo-rach, przy-nie-dzie-li
Do-po il ves-pro in di fes-ti-vo.
- Nº 12.** Tance góralskie.  Kop. 37½
Złp. 2. gr. 15.
- Nº 13.** Piesń.  Kop. 22½
Złp. 1. gr. 15.
Na-ma-bie-dę i nie-do-łę
Per-mio straz-zioo fal-con-cel-to
- Nº 14.** Chór.  Kop. 52½
Złp. 3. gr. 15.
Tak-to, tak-zdziew-czy-ta-mi!
È pur cru-do il des-tin Che

Akt czwarty. Atto Quarto.

- Nº 15.** Recit. i Dumka.  Kop. 52½
Złp. 3. gr. 15.
Nieszczęs-na Hal-ka gwał-tem tu-i-dzie
La soin-tu-ra-ta ve-nir qui vuo-le
Szu-mię-jo-dły na gór-szezy-cie
Fra-gli-a-be-ti il ven-to ge-me.
- Nº 16.**  Kop. 210.
Złp. 14.
Do-brze-zes-cie tu gro-ma-dą.
Ho pia-ce-re che qui sia-te.
- Nº 17.** Duetino.  Kop. 30.
Złp. 2.
Oj we-so-to! oj we-so-to.
Stiamo alle-gri! Siamo alle-gri!
- Nº 18.** Modlitwa.  Kop. 15.
Złp. 1.
Oj-cze-znie-bios Bo-ze! Pa-nie!
Dio pie-to-so Dio cle-men-te!
- Nº 19.** Recitativ.  Kop. 37½
Złp. 2. gr. 15.
Ha! dzieci-ko nam u-mie-ra.
Ah! il bim-bo nos-tro muo-re
- Nº 19.** Cavatina.  Kop. 37½
Złp. 2. gr. 15.
O mój ma-leń-ki! któż do tru-mien-ki
Le fredde mem bra dal bimbo mi-o
- Nº 19.** Recit. i Cantilena.  Kop. 37½
Złp. 2. gr. 15.
Jazby-m cie-mia-ła-zabić mój dro-gi?
Ah! vendic-ar-mi no non possi-o.
- Nº 20.** Zakończenie.  Kop. 37½
Złp. 2. gr. 15.

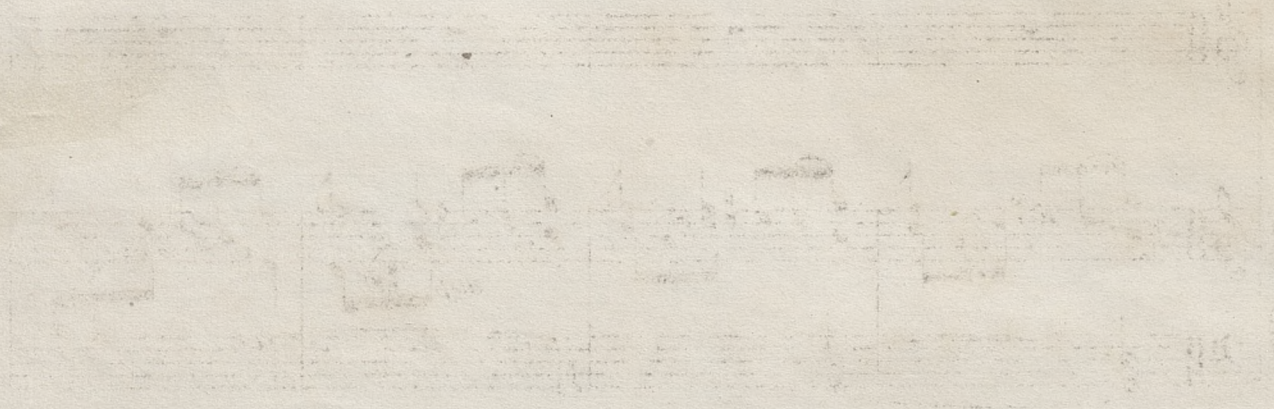
WARSZAWA, NAKŁAD I WŁASNOŚĆ C. CEBETHNERA I R. WOLFFA.

Ulica Krakowskie Przedmieście N° 415.

Lipsk u Bartholfa Senf.



Faint, illegible text, possibly a header or title.



3418

III ms.

4



K 1972 nr 359

4.
PIEŚŃ.
Canzone.

3

Andantino. M.M. ♩. = 40.

Śpiew.

The first system of music features a vocal line (Śpiew.) on a single staff with a treble clef and a 6/8 time signature. Below it is a piano accompaniment (Piano.) consisting of two staves (treble and bass clefs) with a 6/8 time signature. The piano part includes a *mf.* dynamic marking.

The second system continues the musical notation. The vocal line includes the lyrics: "Ja - ko od wick - rukzew po - la - Se - renial pa - ri del ciel di". The piano accompaniment includes a *rall.* marking followed by *a tempo.*

The third system continues the musical notation. The vocal line includes the lyrics: "ma - - ny tak się du - szycz - ka star - ga - ła. Gdzieżes o - gdzie - żeś wianku ró - Ma - ggio fu - ron i gior - ni del miomat - tin. Pura e - ra l'al - ma sic - co - meil". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

lib. Jaz.

za - ny gdzieś nim li - li - ko ty bia - ła? za - brałmnie wszystko Jaś - ko mój
rag - gio che brilla in fron - te ai Cheru - bin! Oi me la pa - ce ei mha ra -

so - kół, za brałmnie ca - ła nie - bo - - - ge a ja go szukam, szukam na -
pi - ta, Ei se - co tras - se il mio co - - - re Sen - zail suo sguardo, per me la

pp

o - kół, a ja go znaleźć nie mo - - - - ge, ach! nie mo - ge, ach! O!
vi - ta - ri - co - preun ve - lo d'or - ro - - - - re, si d'or - ro - re. Ah Do - se

ad lib.

sf *p* *p ligatissimo.*

gdzieżeś o mój so - ko - le! mo - je ty słońko na jasnym Nie biel! jak kłósrzu - co - ny na pus - te
se - imio bel te - so - ro! O mio bel So - le in pu - ro Cie - lo! Qual fior che languet - to dal

po - le, tak u - mrę więdnę bez cie - - bie.
 ste - lo, *Da-te di - vi - sa io mo - - ro!* *dolcissimo.*

a ja go szu - kam, szukam na o - kół, a ja go znaleźć niemo -
Qual fiorche lan - gue svelto dal ste - lo, *Da-te di - vi - sa io mo -*

- - - ge Gdzie żeś o mój so - ko - le! mo - je ty słoń - ko na jas nóm
 - - ro. *Do - se se - i mio bel - te - so - ro!* *O miobel So - le in pu - ro*

Nie bie! jak kłós rzu - co - ny na pus - te po - le, tak u - mrę, więdnę bez Cie - - bie.
Cie - lo! Qual fiorche lan - gue svel - to dal ste - lo, *Da-te di - vi - sa io mo - - ro!*



